

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

Herausgeber: Kanton Bern

Band: - (1943)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.05.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis

Präsidialverwaltung.	Seite	C. Vollzug der Strafen und Massnahmen:	Seite
Volksabstimmungen	1	I. Allgemeines	26
Volkswahlen	1	II. Begnadigungswesen	26
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	1	III. Sicherungsmassnahmen	26
Grosser Rat	2	IV. Administrativversetzung in die Arbeitsanstalt	27
Regierungsrat	3	V. Strafkontrolle	28
Bezirksbeamte	3	VI. Bedingte Entlassung	28
Staatskanzlei	4	VII. Die Aufsichtskommission über die Strafanstalten	30
Staatsarchiv	4	VIII. Schutzaufsicht und Entlassenenfürsorge	30
 Justizdirektion.		 D. Berichte der Anstalten:	
I. Allgemeiner Teil:		I. Anstalt Thorberg	30
1. Gesetzgebung	7	II. Anstalten Witzwil und Lindenhof	33
2. Herausgabe einer neuen Gesetzessammlung	7	III. Anstalt St. Johannsen	39
3. Rechnungswesen	7	IV. Anstalt Hindelbank	40
4. Übersicht über den Stand der noch hängigen, erheblich erklärten Postulate und Motionen	7	V. Erziehungsanstalt Tessenberg	42
II. Besonderer Teil:		VI. Erziehungsanstalt Loryheim	45
1. Wahlen	8	 E. Sicherheits-, Kriminal- und Verkehrspolizei:	
2. Regierungsstatthalterämter	8	I. Polizeikorps	46
3. Notariat	9	II. Sicherheits- und Kriminalpolizei	46
4. Grundbuchwesen	9	III. Verkehrspolizei	48
5. Gerichtsschreibereien	13	 F. Strassenverkehr:	
6. Betreibungs- und Konkursämter	13	I. Strassenverkehrsamt	48
7. Güterrechtsregister	14	II. Eidgenössische Erlasse	48
8. Handelsregister	14	III. Verkehrsunfälle	49
9. Kontrolle des Stempelbezuges	15	IV. Abgabe von Ausweisen und Bewilligungen	49
10. Vormundschaftswesen	15	V. Verweigerung und Entzug von Ausweisen sowie Fahrverbote	49
11. Kantonales Jugendamt	15	VI. Motorfahrzeugsteuern, Ausweisgebühren und Steuerbussen	50
12. Bürgerrechtsentlassungen	17	VII. Strassensignalisation	50
13. Administrativjustiz	17	VIII. Treibstoffrationierung	50
14. Mitberichte	18	IX. Motorfahrzeug-Sachverständigenbüro	50
15. Verschiedenes	18	X. Haftpflichtversicherung der Radfahrer	51
16. Massnahmen gegen die Wohnungsnot	18	 G. Schlussbemerkungen	51
 Polizeidirektion.		 Militärdirektion.	
A. Allgemeine Aufgaben:		A. Allgemeines:	
I. Gesetzgebung	21	I. Eidgenössische und kantonale Erlasse	53
II. Personelles	22	II. Konferenzen und Dienstrapporte	55
III. Einigungsämter	22	III. Kantonale Militäranstalten	55
IV. Ausweisungen	22	 B. Sekretariat:	
V. Gemeindereglemente	22	I. Personelles	55
VI. Bürgerrechtserteilungen:		II. Geschäftsverwaltung	55
1. Einbürgerungen	22	III. Kontrollwesen	56
2. Wiedereinbürgerungen	23	IV. Rekrutierung	56
 B. Bewilligungs- und Kontrollwesen:		V. Ausbildung	57
I. Lichtspielwesen	23	VI. Aktivdienst	57
II. Lotterie- und Spielbewilligungen	23	VII. Schiesswesen	58
III. Wohltätige und gemeinnützige Sammlungen	24	VIII. Passiver Luftschutz	58
IV. Pass- und Schriftenwesen	24	IX. Stiftungen	59
V. Niederlassungsverweigerung wegen Wohnungsnot	24	 C. Kreisverwaltung	60
VI. Wandergewerbe	24		
VII. Fremdenkontrolle	24		
VIII. Zivilstandswesen	25		

	Seite		Seite
D. Kriegskommissariat und Zeughausverwaltung	60	II. Arbeitsbeschaffung und Arbeitslosenfürsorge:	
1. Verwaltung	60	Kantonales Arbeitsamt	130
2. Betriebsbureau	61	A. Arbeitsmarkt und Arbeitsmarktpolitik	130
3. Buchhaltung	61	B. Massnahmen zur Bekämpfung der Landflucht	131
4. Kasse	61	C. Arbeitsbeschaffung	132
5. Ausrüstung	61	D. Förderung des Wohnungsbaues	133
6. Nach- und Rückschub	62	E. Arbeitslosenfürsorge	134
7. Wehrmannsunterstützung	62	F. Bernische Winterhilfe 1943/44 für die Familien Arbeitsloser	136
8. Militärflichtersatz	62	G. Fonds	136
9. Kasernenverwaltung	63	III. Arbeiterschutz:	
Direktion des Kirchenwesens.		A. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	137
I. Allgemeines	65	B. Gesetz vom 23. Februar 1908 betreffend den Schutz von Arbeiterinnen	139
II. Gesetzgebung	67	C. Bundesgesetz vom 26. September 1931 über die wöchentliche Ruhezeit	139
III. Verwaltung:		D. Bundesgesetz vom 31. März 1922 über die Be- schäftigung der jugendlichen und weiblichen Personen in den Gewerben	139
A. Reformierte Kirche	67	E. Bundesgesetz vom 24. Juni 1938 über das Min- destalter der Arbeitnehmer	139
B. Römisch-katholische Kirche	70	F. Bundesgesetz vom 12. Dezember 1940 über die Heimarbeit	139
C. Christkatholische Kirche	70	G. Bundesbeschluss vom 1. Oktober 1941 über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeits- verträgen	139
Erziehungsdirektion.		IV. Lohn- und Verdienstaustausch	139
I. Allgemeiner Teil	71	V. Handel, Gewerbe und Industrie:	
II. Primarschulen	72	A. Kantonale Handels- und Gewerbekammer	141
III. Mittelschulen	78	B. Bundesbeschluss vom 11. Dezember 1941 über das Verbot der Eröffnung und Erweiterung von Warenhäusern, Kaufhäusern, Einheitspreisge- schäften und Filialgeschäften	144
IV. Seminarier	85	C. Bundesbeschluss vom 11. Dezember 1941 über die Massnahmen zum Schutze des Schuhmacher- gewerbes	144
V. Spezialanstalten	86	D. Brennstoffverfügungen	144
VI. Universität	88	E. Gewerbepolizei	145
VII. Kunst und Wissenschaft	96	F. Führer- und Skilehrerwesen	145
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1943 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Erziehungsdirektion	98	G. Mass und Gewicht	145
Direktion des Gemeindegewesens.		H. Versicherungswesen	145
I. Allgemeines	99	J. Liegenschaftsvermittlung	145
II. Die Rechtsprechung im Gemeindegewesen	100	VI. Kriegswirtschaft	145
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	100	VII. Gastwirtschaftswesen und Handel mit geistigen Ge- tränken	149
Direktion des Armenwesens.		VIII. Lebensmittelpolizei	149
I. Allgemeines	105	IX. Feuerpolizei und Feuerbekämpfung	152
II. Örtliche Armenpflege der bernischen Gemeinden	109	Sanitätsdirektion.	
III. Auswärtige Armenpflege des Staates	110	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	153
IV. Inspektorat	116	II. Öffentliche Hygiene	154
V. Altersfürsorge	117	III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehen- den Behörden	155
VI. Verschiedenes:		IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	156
A. Kriegsfürsorge	121	V. Medizinalpersonen:	
B. Naturalverpflegung	123	A. Berufsausübungsbewilligungen	157
C. Kantonales Arbeitslager Ins	123	B. Aufsicht über die Medizinalpersonen	157
D. Unterstützungen für nicht versicherbare Natur- schäden	123	C. Hebammenkurse	157
E. Kantonaler Jugendtag	123	D. Bestand der Medizinalpersonen auf den 31. Dezem- ber 1943	157
F. Verwendung des Alkoholzehntels	123	VI. Widerhandlungen gegen die Medizinalgesetzgebung	157
G. Fürsorgeabkommen mit Frankreich	123	VII. Impfwesen	158
H. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten für Neu- und Umbauten	123	VIII. Arzneimittelbewilligungen	160
J. Beiträge an Hilfsgesellschaften im Auslande	123	IX. Kantonale Betäubungsmittelkontrolle	160
K. Bundeshilfen	123		
L. Stiftungen	124		
VII. Übersicht über die Armenlasten des Kantons	124		
VIII. Unterstützungsfälle und Gesamtaufwendungen, nach Ursachen der Armut, Fürsorgeart, Personenkreis der Unterstützten und Zuständigkeit gegliedert	125		
Direktion des Innern.			
Personelles	127		
I. Berufsberatung und Berufsbildung:			
A. Kantonale Zentralstelle für Berufsberatung	127		
B. Kantonales Lehrlingsamt	128		
C. Die kantonalen beruflichen Bildungsanstalten	129		

X. Drogisten und Drogenhandlungen	Seite 161
XI. Massage, Heilgymnastik und Fusspflege	161
XII. Infektionskrankheiten	161
XIII. Krankenanstalten:	
A. Spezialanstalten	164
B. Bezirkskrankenanstalten	165
C. Frauenspital	165
D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	166
E. Inselspital	167

Direktion der Bauten und Eisenbahnen.

I. Baudirektion.

A. Allgemeines	169
B. Gesetzgebung	171
C. Hochbau	171
D. Strassenbau	173
E. Wasserbau	175
F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	176
G. Vermessungswesen:	
1. Allgemeines	177
2. Neue gesetzliche Erlasse	177
3. Grenzberichtigungen	177
4. Grundbuchvermessung	177

II. Eisenbahndirektion (Eisenbahnen, Schifffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr).

A. Allgemeines:	
1. Eisenbahnwesen	179
2. Schifffahrt	182
3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	182
4. Konzessionierter Flugverkehr	182
B. Fahrpläne	182
C. Eisenbahnen im Betrieb	182
D. Projektierte Bahnen	182
E. Eisenbahn-, Automobil- und Aufzugskonzessionen	182
F. Schifffahrt	184

Finanzdirektion.

A. Allgemeines	187
B. Verwaltung:	
I. Direktionsbureau	189
II. Kantonsbuchhaltereie	189
III. Finanzinspektorat	194
IV. Kantonbank	194
V. Hypothekarkasse	195
VI. Bernische Kraftwerke	196
VII. Steuerwesen:	
A. Vermögenssteuer	197
B. Einkommenssteuer	198
C. Steuerzuschlag	198
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	199
E. Wasserrechtsabgaben	199
F. Eidgenössische Krisenabgabe	199
G. Kantonale Krisenabgabe	199
H. Eidgenössisches Wehropfer	200
J. Eidgenössische Wehrsteuer	200
K. Kantonale Wehrsteuer	200
L. Stempelabgabe	200
M. Gebühren	201
VIII. Hilfskasse	202
IX. Statistisches Bureau	205
X. Salzhandlung	211
XI. Domänenverwaltung	212

Direktion der Landwirtschaft.

I. Personelles	Seite 215
II. Gesetzgebung	215
III. Landwirtschaftliche Lage	215
IV. Förderung des Ackerbaues	216
V. Landwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr und Überwachung der Pachtzinse	219
VI. Heu- und Strohablieferung an die Armee	220
VII. Landwirtschaft im allgemeinen	220
VIII. Käserei- und Stallinspektionswesen	221
IX. Weinbau	221
X. Hagelversicherung	222
XI. Bekämpfung landwirtschaftlicher Schädlinge	222
XII. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	223
XIII. Landwirtschaftliche Fachschulen	224
XIV. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	228
XV. Tierzucht	228
XVI. Tierseuchenpolizei:	
1. Allgemeines	231
2. Schlachtvieh- und Fleischwareneinfuhr	231
3. Schlachtviehmärkte	231
4. Zucht-, Nutzvieh- und Pferdeeinfuhr	231
5. Rauschbrand	231
6. Milzbrand	232
7. Maul- und Klauenseuche	232
8. Rinderpest	232
9. Lungenseuche	232
10. Rotz	232
11. Schweinerotlauf und Schweinepest	232
12. Wut	233
13. Agalaktie	233
14. Räude	233
15. Geflügelcholera und Hühnerpest	233
16. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	233
17. Bösartige Blutarmut der Pferde	234
18. Rinderabortus Bang und gelber Galt	234
19. Bekämpfung der Dasselpilze	235
20. Bekämpfung der Rindertuberkulose	235
21. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Verrichtungen	236
XVII. Tierseuchenkasse	236
XVIII. Viehversicherung	237
XIX. Fleischschau	238
XX. Hufbeschlag	238
XXI. Viehhandel	238

Forstdirektion.

A. Forstwesen:	
I. Zentralverwaltung:	
1. Beamtenpersonal	243
2. Kurse	243
3. Allgemeine Direktionsgeschäfte	243
II. Staatswaldungen:	
1. Arealverhältnisse	245
2. Holznutzungen	246
3. Gelderträge	246
4. Kulturbetrieb und Wegbau	247
5. Reservfonds der Staatsforstverwaltung	247
6. Saatgut-Zentrale der Staatsforstverwaltung	247
III. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1942/43 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	260

	Seite		Seite
IV. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1942/43 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	262	Kassationshof	275
B. Bergbau	261	Gewerbegerichte	276
C. Fischerei, Jagd und Naturschutz:		Obergerichtsgebäude	276
1. Allgemeines	264	Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen .	281
2. Fischerei	264	Generalprokurator	286
3. Jagd	267	Verwaltungsgericht	287
4. Naturschutz	269	Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1943	288
Obergericht.		Rekurskommission.	
Obergericht	271	I. Allgemeines	291
Richterämter	271	II. Personelles	291
Fürsprecher	272	III. Geschäftslast	292
Anwaltskammer	272	IV. Entscheide und Beschwerden	292
Appellationshof	273	V. Sitzungen	292
Handelsgericht	273	VI. Inspektorat	292
Strafkammer und Anklagekammer	274	VII. Steuergesetzrevision	293
Kriminalkammer und Geschwornengerichte	275		
Versicherungsgericht	275		